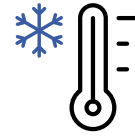


# MT NEXT GENERATION



MT3 | MT4 | MT5 | MT7



**RAFFREDDAMENTO**  
abkühlung  
enfriamiento



**Schermo LCD 7"**  
LCD Touch Screen  
Pantalla LCD Touch Screen



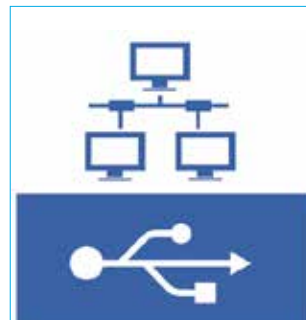
**Uscita gelato**  
Auslassöffnung  
Salida del helado



**Agitatore**  
Mixer  
Agitador



**Sistema Connect**  
System connect  
Sistema connect



ITA

**MANTECATORI MT NEXT GENERATION**

Queste nuove macchine sono dotate di un ampio schermo LCD da 7" che offre all'operatore un'ottima visibilità nel monitoraggio di tutte le funzioni di lavoro, infatti tramite il display touch screen, sviluppato utilizzando una grafica facile ed intuitiva, l'operatore è in grado di controllare ogni funzione della macchina ed ottenere il miglior gelato con la cremosità desiderata. Le macchine della serie NEXT GENERATION aprono al gelatiere nuove frontiere tra cui:

**— PROGRAMMI AUTOMATICI**

Selezionabili dall'operatore per ottenere sempre il miglior gelato alla giusta consistenza. Questo sistema è stato sviluppato per facilitare anche il lavoro del personale meno esperto. Programmi impostabili: creme, frutta, granite, gelato shock.

**— PULSANTE DI SELEZIONE ENERGY SAVING**

Sistema di riduzione della potenza frigorifera per produrre minime quantità di gelato e ridurre il consumo di acqua ed elettricità.

**— SISTEMA DI REGOLAZIONE OVERRUN**

Semplicemente premendo il pulsante "Overrun" si può ottenere un aumento di volume notevolmente superiore allo standard.

**— AUTOMATIC DIAGNOSTIC CONTROL**

Con la funzione A.D.C., di serie sul mantecatore, tramite lo schermo interattivo è possibile diagnosticare e monitorare un'eventuale anomalia, aiutando l'operatore alla facile risoluzione.

**— SISTEMA CONNECT**

Rappresenta la massima innovazione sviluppata nella macchina, ossia una funzione diagnostica e di monitoraggio attraverso cui sarà possibile monitorare da remoto tutte le funzioni della macchina, lo storico dei cicli di produzione gelato e lo storico allarmi tramite una connessione a rete wi-fi, LAN o sim-card. Con l'avanzatissimo **Sistema Connect**, sarà possibile per il tecnico accedere a distanza tramite un PC, Tablet o Smart Phone con un'autenticazione protetta da password e scaricare i dati necessari per fornire un'assistenza puntuale e precisa.

DEU

**EISMASCHINE MT NEXT GENERATION**

Diese neuen Geräte verfügen über ein großes 7" LCD-Display, auf dem der Bediener alle Betriebsfunktionen optimal überwachen kann. Über den Touchscreen des Displays, der mit Hilfe einer einfachen und intuitiven Grafik entwickelt wurde, kann der Bediener sämtliche Funktionen der Maschine kontrollieren und erhält ein ausgezeichnetes Eis in der gewünschten Cremigkeit. Die Geräte der Serie NEXT GENERATION eröffnen dem Eishersteller neue Möglichkeiten, wie z.B.:

**— AUTOMATISCHE PROGRAMME**

Die der Bediener zur Herstellung von ausgezeichnetem Speiseeis mit der richtigen Konsistenz auswählen kann. Dieses System wurde entwickelt, um auch die Arbeit von weniger erfahrenem Personal zu vereinfachen. Verfügbare Programme: Creme, Frucht, Granita, Shock-Eis.

**— ENERGY SAVING WAHLTASTE**

System zur Reduzierung der Kühlleistung für die Herstellung von kleinen Mengen an Speiseeis und zur Reduzierung des Stromverbrauchs.

**— REGULIERUNGSSYSTEM OVERRUN**

Durch Drücken der Taste „Overrun“ kann das Volumen deutlich über die Standardmenge hinaus erhöht werden.

**— AUTOMATIC DIAGNOSTIC CONTROL**

Mit der serienmäßigen Funktion A.D.C. können über den interaktiven Bildschirm eventuelle Störungen festgestellt und überwacht werden, wodurch dem Bediener die Fehlerbehebung erleichtert wird.

**— SYSTEM CONNECT**

Es stellt die größte Innovation dieses Geräts dar, nämlich eine Diagnose- und Überwachungsfunktion mit deren Hilfe aus der Entfernung alle Funktionen der Maschine, das Archiv der Produktionszyklen und das Archiv der Alarme über eine Verbindung mittels W-LAN, LAN oder SIM-Karte überwacht werden können. Mit dem hochmodernen System Connect kann der Techniker aus der Entfernung mit einem PC, Tablet oder Smartphone über einen passwortgeschützten Zugang auf das Gerät zugreifen und die notwendigen Daten für einen prompten und effizienten Kundendienst einlesen.

ESP

**MANTECADORES MT NEXT GENERATION**

Estas nuevas máquinas llevan una amplia pantalla LCD de 7" que ofrece al operador una excelente visibilidad en la monitorización de todas las funciones de trabajo; en efecto, mediante la pantalla táctil, desarrollada utilizando una gráfica fácil e intuitiva, el operador puede controlar todas las funciones de la máquina y obtener el mejor helado con la cremosidad deseada. Las máquinas de la serie NEXT GENERATION abren al heladero nuevas fronteras; entre otras:

**— PROGRAMAS AUTOMÁTICOS**

Seleccionables por el operador para obtener siempre el mejor helado con la consistencia ideal. Este sistema se ha desarrollado para facilitar también el trabajo del personal menos experto. Programas configurables: cremas, fruta, granitos, helado shock.

**— BOTÓN DE SELECCIÓN ENERGY SAVING**

Sistema de reducción de la potencia frigorífica para producir mínimas cantidades de helado y reducir el consumo de agua y electricidad.

**— SISTEMA DE REGULACIÓN OVERRUN**

Sencillamente pulsando el botón «Overrun» se puede obtener un aumento de volumen muy superior al estándar.

**— AUTOMATIC DIAGNOSTIC CONTROL**

Con la función A.D.C., de serie en el mantecador, mediante la pantalla interactiva se puede diagnosticar y monitorizar una posible anomalía, ayudando al operador a resolverla fácilmente.

**— SISTEMA CONNECT**

Representa la máxima innovación desarrollada en la máquina, o sea, una función diagnóstica y de monitorización a través de la que se podrá monitorizar en remoto todas las funciones de la máquina, el historial de los ciclos de producción del helado y el historial de alarmas mediante una conexión con red wifi, LAN o sim-card. Con el avanzado sistema Connect, para el técnico será posible acceder a distancia mediante un PC, Tablet o Smartphone con una autenticación protegida con contraseña y descargar los datos necesarios para proporcionar una asistencia puntual y precisa.



**Produzione oraria (Kg.)**  
Stundenproduktion  
Producción horaria



**Capacità carico miscela**  
Mischungsmenge pro Zyklus  
Cantidad mezcla por ciclo



**Potenza assorbita (Kw.)**  
Stromaufnahme  
Potencia absorbida



**Caratteristiche elettriche**  
Elektrische Eigenschaften  
Características eléctricas



**Condensazione**  
Verdichtung  
Condensación



**Gas frigorifero**  
Kühlgas  
Gas frigorífico



**Dimensioni (mm.)**  
Größe  
Dimensiones



**Peso (Kg.)**  
Gewicht  
Peso

Mod.	Produzione oraria (Kg.) Stundenproduktion Producción horaria	Capacità carico miscela Mischungsmenge pro Zyklus Cantidad mezcla por ciclo	Potenza assorbita (Kw.) Stromaufnahme Potencia absorbida	Caratteristiche elettriche Elektrische Eigenschaften Características eléctricas	Condensazione Verdichtung Condensación	Gas frigorifero Kühlgas Gas frigorífico	Dimensioni (mm.) Größe Dimensiones	Peso (Kg.) Gewicht Peso
<b>MT3</b>	Kg. <b>10/30</b>	Min. Lt.2 Max. Lt.4	Kw. <b>2,4</b>	<b>400V</b> <b>50 Hz</b> <b>3 Ph</b>	<b>Acqua</b> Wasser Agua	<b>R 452 A</b>	<b>535 x 655 x 1355 h.</b>	Kg. <b>244</b>
<b>MT4</b>	Kg. <b>15/45</b>	Min. Lt.3 Max. Lt.6	Kw. <b>2,7</b>	<b>400V</b> <b>50 Hz</b> <b>3 Ph</b>	<b>Acqua</b> Wasser Agua	<b>R 452 A</b>	<b>535 x 655 x 1355 h.</b>	Kg. <b>255</b>
<b>MT5</b>	Kg. <b>20/65</b>	Min. Lt.4 Max. Lt.8	Kw. <b>4,5</b>	<b>400V</b> <b>50 Hz</b> <b>3 Ph</b>	<b>Acqua</b> Wasser Agua	<b>R 452 A</b>	<b>535 x 755 x 1355 h.</b>	Kg. <b>270</b>
<b>MT7</b>	Kg. <b>40/95</b>	Min. Lt.6 Max. Lt.15	Kw. <b>5,6</b>	<b>400V</b> <b>50 Hz</b> <b>3 Ph</b>	<b>Acqua</b> Wasser Agua	<b>R 452 A</b>	<b>535 x 910 x 1355 h.</b>	Kg. <b>300</b>